

活動消息
LATEST NEWS

29.7 & 6.8

董事局巡視東華三院屬下院校

譚鎮國主席日前率領董事局成員巡視本院屬下中、小學及東華學院，以加深他們對本院教育服務的認識，並了解未來的發展方向。

Familiarisation Visits by Board of Directors to TWGHs Schools

Led by Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf, the Chairman, the Board of Directors visited TWGHs primary and secondary schools and Tung Wah College to deepen their understanding of TWGHs' present commitment and future development in education services.



東華三院蔡榮星小學
TWGHs Tsoi Wing Sing Primary School

東華學院
Tung Wah College

服務焦點
SERVICE FOCUS

6.8

董事局與本院屬校校監及校長會面

董事局成員與本院屬下共52間中學、小學、幼稚園及特殊學校的校監及校長會面，感謝他們過去一年為學校盡心盡力，實踐「有教無類」和「作育英才」的教學使命。

Board of Directors Met with TWGHs School Supervisors and School Heads

Board Members met with the School Supervisors and School Heads from 52 TWGHs secondary schools, primary schools, kindergartens and special schools to express gratitude for their dedication over the past year, and their hard work in realising our missions of "education for all" and "nurturing talents".



主席兼名譽校監譚鎮國先生（右一）致送紀念品予即將退休的校長，答謝他們多年來為教育工作的無私奉獻。

Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf (right 1), the Chairman cum Honorary Supervisor, presented souvenirs to retiring School Principals to thank for their selfless contributions to education over the years.

25-27.8

蓬瀛仙館代表為法會主持科儀法事。
Representatives from Fung Ying Seen Koon conducted ritual paying for the Rites.



本院庚申年總理楊國佳先生（左二）為法會主禮參拜儀式。
Mr. K.K. YEUNG (left 2), TWGHs Director 1980/1981, officiated at the worship ceremony.

辛丑年東華三院聯廟中元吉祥思親法會

可幸疫情稍為退卻，本院今年繼續舉辦第十二屆「辛丑年東華三院聯廟中元吉祥思親法會」，以承傳傳統習俗。今年，本院邀得本港著名道教團體「蓬瀛仙館」主持連續3天的科儀，為先靈虔誠禮修經懺，及祈求先人減罪添福。

Joint Temples Mid-year Festival Rites 2021

With the pandemic easing off, the Group held the 12th Rites this year to inherit the traditional culture. Fung Ying Seen Koon, a famous Taoist group in Hong Kong, was invited this year to host the ceremony for 3 consecutive days to chant scriptures and pray for blessing from the ancestors.

13.8

市區重建局x東華三院青年領袖計劃2020/2021

本院連續4年與市區重建局（市建局）為屬校中學生舉辦有關計劃，培育學生的創意、團隊協作及解難等領袖才能。今年以「打造劃時代的油旺面貌」為題，讓同學為旺角重建項目「618上海街」設計臨時展覽，規模亦增至9所中學共122位同學參與。最終由東華三院呂潤財紀念中學學生奪得「可持續發展項目獎」及「最具人氣獎」兩個大獎。

URA x TWGHs Young Leaders Programme 2020/2021

In collaboration with the Urban Renewal Authority (URA), TWGHs has held the Programme for 4 years in a row, with an aim to nurture students' leadership skills in areas of creativity, teamwork, problem-solving and more. This year, students were required to organise a pop-up exhibition at 618 Shanghai Street, a redevelopment project in Mongkok, under the theme of "Rejuvenating the Yau Mong District". The event has garnered more participation this year with 122 students from 9 secondary schools. In the end, students from TWGHs Lui Yun Choy Memorial College won the "Sustainable Development Award" and "People's Choice Award".



學生於匯報日向市區重建局行政總監韋志成先生GBS太平紳士,FHKEng（前排右四）及本院行政總監蘇祐安先生（前排右五）就構思的臨時展覽講解設計意念，向大眾推廣城市規劃及保育文化。

Students explained design ideas on the pop-up exhibition to Ir WAI Chi Sing, GBS, JP, FHKEng (front row, right 4), Managing Director of URA, and Mr. Albert Y.O. SU (front row, right 5), Chief Executive of TWGHs, on the Presentation Day.